

Correction de la langue à l'aide d'une grille à échelle qualitative

	Le français écrit est excellent.	Le français écrit est bien.	Le français écrit est problématique.	Le français écrit est très faible.
	Le texte est clair et articulé, les idées sont exprimées avec précision, il n'y a pas de fautes de grammaire ou d'orthographe (ou il y en a très peu).	Le texte comporte un certain nombre d'erreurs, mais cela ne nuit pas à sa compréhension. Certaines règles de grammaire ou l'orthographe de certains mots ne sont pas maîtrisées.	Certains passages du texte sont confus, imprécis ou incompréhensibles. Des règles courantes de grammaire ne sont pas maîtrisées. Plusieurs mots sont mal orthographiés.	Le texte est difficile à comprendre; le contenu en est affecté. Le texte présente trop de fautes d'accord ou d'orthographe.
Pénalité	0 à -1	-2 à -4	-5 à -6	-7 à -10

Ce qu'il faut savoir :

- Les grilles qualitatives constituent un bon outil de correction dans la mesure où elles comptent un nombre pair de colonnes. La nature humaine étant ce qu'elle est, une grille composée d'un nombre impair de colonnes (par exemple : « le français écrit est excellent », « le français écrit est correct » et « le français écrit est faible ») incite le correcteur à trop souvent choisir la grille du centre...
- Dans cette grille à quatre colonnes, on pourrait placer dans les extrémités les travaux exemplaires. À gauche complètement, un travail excellent, qui montre que l'élève se classe clairement au-dessus de la moyenne. C'est le genre de travail qu'on voudrait distribuer aux autres en guise de modèle. À l'extrémité droite, on trouve les travaux dont la langue est si mal maîtrisée que la compréhension des idées en est affectée. C'est dans les deux colonnes du centre que se trouve la majorité des travaux.
- La grille présentée ici propose une modulation (un travail dont « le français écrit est bien » peut perdre de 2 à 4 points), mais cette modulation n'est pas obligatoire. Un enseignant pourrait proposer la même grille en quatre colonnes auxquelles seraient rattachées les pénalités 0, -3, -6 et -10, par exemple.